Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Biel-Bienne a	NCE
CLUB 2	La Neuveville	NCE

Lieu / Ort / Location / Luogo	Sahligut - Bienne	Date / Datum / Date / Data	29.09.2018
Start / Beginn / Début / Inizio	11:00	End / Ende / Fin / Fine	12:55
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	NVCA40		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	36

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	216957	MISCHLER Nicole	
Official scorer / Marqueur	97337	BODER Gaylord	
Referee 1 / Arbitre 1	9061	THUNER Jonathan	
Referee 2 / Arbitre 2	214273	THUNER Lenaic	
Tech, Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	5	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	5	2
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	6	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	16	5

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Biel-Bienne a

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Biel-Bienne a

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
32	C	VUILLEUMIER Yvo				216749
18	A	AMIGO DEL VALLE Yanick				213105
20	G	HOSTETTLER Chris	X	X	X	215527
	G					
69		STRUCHEN Soan				215524
6		BOLDINI Lucien				214335
66		BOLDINI Nolwen				215234
92		STEKOFFER Sven				214370
10		SONDEREGGER Loris				216069

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	
	KOLLROS Nicolas		202649

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
02:44	69	6	1				
04:29	66	6	2				
04:49	66	6	3				
05:47	92	32	4				
05:55	6	66	5				
21:16	92	32	6				
28:53	92	69	7				
33:15	69	66	8				
34:18	10		9				
37:29	32	20	10				
40:52	6		11				
48:08	32		12				
48:15	6	66	13				
48:34	6	69	14				
54:06	10	92	15				
56:02	10		16				
				TOTAL			16
				TIME OUT	X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
07:30	32	2	09:30	A
11:15	18	2	11:20	B2
19:42	10	2	21:42	A
27:12	69	2	27:18	L
TOTAL			8 min	

2 La Neuveville

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
26	C	SIMEONI Diego				212453
77	A	OUDOT Samuel				213305
55	G	GIORDANO Ben Gessi.	X			217277
25	G	SCHMUTZ Romain	X	X	X	217220
14		ALLAIRE Jacob				214187
9		PERRENOUD Basile				209519
91		DI SIGISMONDO Tina				216921
25		BERTHOUD-DIT-GALLON Maël				215255
97		HOLLINGER Alexandre				217668
4		BURKHARD Maël				214286
44		BRADER Johann				215257

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	
	MURISET Jessica		98245

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
11:20	9	26	1				
16:31	14		2				
20:10	14		3				
27:18	9	26	4				
55:43	26		5				
				TOTAL			5
				TIME OUT	X	X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
18:56	77	2	20:56	A
58:27	26	2	60:00	H
TOTAL			4 min	